

BERSAIN 1993 KO



LOINATZ JAIAK



Euskadiko herri guztiekin dute pausaldi bat eguneroko lan gogorraren ibilbidean zehar jaiegun batzuetan gozatzeko. Gu ere, beasaindarrok jaiaz baliatzen gara, benetako jai herrikoietañ gozatzeko.

Azken urteotako bidetik jarraituz, aurten ere, herriko Elkarte eta talde guztien laguntzarekin, Kultur eta Kirol-iharduerak festa eta dibertsioekin osatuta azaltzen dira egitarauean.

Beraz, guztiok goza ditzagula jai hauek. Zorionik beroenak beasaindar guztioi eta ongietorri-agurra bisitatuko gaituzuen denei.

Todos los pueblos de Euskadi hacen un alto en el camino del duro trabajo diario para disfrutar de sus fiestas. Nosotros, los beasaindarras las aprovechamos para disfrutar de unas fiestas auténticamente populares.

En la línea de los últimos años, con la colaboración de todas las sociedades y entidades locales, hemos elaborado un programa en el que se complementan las actividades culturales y deportivas, con las específicamente festivas.

Con el deseo de que lo disfrutemos todos, mi felicitación más sincera a todos los beasaindarras y un saludo de bienvenida a todos los que nos visiten estos días.

Alkatea / El Alcalde,

Sinatura Firmado: Jose Luis Arriola Trueba

BEASAIN 1993KO LOINATZ JAIAK

MAIATZAK 21, OSTIRALA

- 18:00etan Beasaingo Erraldoi eta Kilikien irteera Txistulariekin.
- 18:30etan Eskulanen Erakusketaren inauguraziona Jubilatu Etxean.
- 20:30etan Loinatz eta Loinatz Txiki Abesbatzen Kontzertua Andre Mari Zeruratuaren Parrokian.
- 22:30etan Mariren Jaitsiera, pregoiaren irakurketa eta ondorengo danbatakoa, Jaiak hasteko Loinazko San Martin Plazan.
- 23:00etan KOSKOLA txarangaren irteera.
- 23:30etan SOROTANBELE eta EHUN KILO taldeen Rock Kontzertua Bideluze Plazan.

VIERNES, 21 DE MAYO

- 18:00 h. Salida de gigantes y cabezudos, acompañados por los Txistularis.
- 18:30 h. Inauguración de Exposición de manualidades
Lugar: Hogar del Jubilado.
- 20:30 h. Concierto de las Corales Loinatz y Loinatz Txiki.
Lugar: Parroquia Santa María de la Asunción.
- 22:30 h. Bajada de Mari, lectura del pregón y posterior chupinazo, dando comienzo a las Fiestas.
Lugar: Loinazko S. Martin Plaza.
- 23:00 h. Salida de la txaranga KOSKOLA.
- 23:30 h. Concierto Rock, a cargo de los grupos SOROTANBELE y EHUN KILO.
Lugar: Bideluze Plaza.

MAIATZAK 22, LARUNBATA

- 08:30etan Txistularien Udal-Bandaren goizeresia.
- 09:00etan Beasain Jaietan urtekaria salgai jarriko da.
- 10:00etan Meza
Loinazko Andre
Mariaren Ermitan.
- 12:00etan Umeen Danborrada.
Irteera: CAFeko sarreratik.
- 16:00etan Xake-Txapelketa,
Gazteen Lehiaketa
Gipuzkoarra
Ezkiaga Auzoko Udal
Gizarte eta Kultur
Aretoan.
- 16:00etan XX Loinatz Eskuzko Pilota-Txapelketaren azken partiduak, haur, ume, koskortu eta gazte mailetan,
Antzizar Polikiroldegiko Pilotalekuuan.
- 16:30etan Txirrindulari-Eskoletako taldeen arteko Erlaju-kontrako Lehiaketa gipuzkoarra.

SABADO, 22 DE MAYO

- 08:30 h. Diana por la Banda Municipal de Txistularis
- 09:00 h. Venta del Beasain Festivo.
- 10:00 h. Misa
Lugar: Ermita de Loinatz.
- 12:00 h. Desfile de Tamborrada infantil.
Salida: Porteria de CAF.
- 16:00 h. Campeonato de Gipuzkoa de ajedrez juvenil.
Lugar: Centro Social-Cultural Municipal del Bº de Ezkiaga.
- 16:00 h. Finales del XX Campeonato Loinatz de Pelota a Mano, categorías benjamín, alevín, infantil y juvenil.
Lugar: Frontón Polideportivo Antzizar.
- 16:30 h. Campeonato de Gipuzkoa contrarreloj por equipos de escuelas de ciclismo

- | | | |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17:00etan | Hiri-Jokoak
Joan Iturralde Parkean. | 17:00 h. Juego de Ciudad.
Lugar: Parque Joan Iturralde. |
| 17:30etan | Ludoteca
Joan Iturralde Parkean. | 17:30 h. Ludoteca.
Lugar: Parque Joan Iturralde. |
| 19:00etan | Dendetako
Erakusleihoen
Lehiaketa. | 19:00 h. Concurso de Escaparates. |
| 19:00etan | Danborradako
konpainien orteera
herriko kaleetan zehar. | 19:00 h. Salida de diferentes
compañías de la tamborrada
por las calles de la Villa. |
| 19:00etan | KOSKOLA txarangaren
irteera. | 19:00 h. Salida de la txaranga
KOSKOLA. |
| 22:00etan | Danborradako taldeen
ibilaldia
Irteera: CAFeko
sarreratik. | 22:00 h. Concentración de las
compañías de la tamborrada.
Salida: Portería de CAF. |
| 00:00etan | Danborradako
konpainien bilkura eta
azken emanaldia
Loinazko San Martín
Plazan. | 00:00 h. Concentración y alarde de
Tamborrada.
Lugar: Loinazko San Martín
Plaza. |
| 00:30etan | ORIA txarangaren
irteera. | 00:30 h. Salida de la txaranga ORIA. |
| 07:00etan | Bigantxak
Eskisabel Plazan. | 07:00 h. Vaquillas.
Lugar: Eskisabel Plaza. |
| 08:30etan | Txokolate jana
Bideluze plazan. | 08:30 h. Chocolatada.
Lugar: Bideluze Plaza. |

MAIATZAK 23, IGANDEA

- 09:30etan Kalejira Txistularien Udal-Bandarekin.
- 10:00etan XXIII Loinazko San Martin Nazioarteko Xake-jokaldiak Ezkiaga Auzoko Udal Gizarte eta Kultur Aretoan.
- 11:00etan Oñatiko Musika-Bandaren kalejira.
- 12:00etan Landare eta Sendabelarren Erakusketa Zubimuzu Plazan.
- 12:00etan Dendetako Erakusleihoen Lehiaketako saribanaketa Bareak Elkartearen.
- 12:00etan "Barea" Marrazki-Lehiaketa Joan Iturralte Parkean.
- 12:00etan "Beasaingo Hiria" izeneko Argazki-Lehiaketako Erakusketa, Sari-ematea eta lucha Beasaingo Udaletxeko Batzarre-Aretoan.

DOMINGO, 23 DE MAYO

- 09:30 h. Pasacalle por la Banda Municipal de Txistularis.
- 10:00 h. XXIII Torneo Internacional San Martin de Loinatz de Ajedrez.
Lugar:Centro Social-Cultural Municipal del Bº Ezkiaga.
- 11:00 h. Pasacalles de la Banda de Musica de Oñate.
- 12:00 h. Exposición de Plantas Medicinales.
Lugar: Zubimuzu Plaza.
- 12:00 h. Entrega de premios del Concurso de escaparates.
Lugar: Sociedad Bareak.
- 12:00 h. Concurso de dibujo "El Limaco".
Lugar: Parque Joan Iturralte.
- 12:00 h. Inauguración de la Exposición del Concurso Fotográfico "Villa de Beasain", entrega de premios y posterior lunch.
Lugar: Salón de Plenos del Ayuntamiento de Beasain.

- | | | |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12:30etan | Oñatiko Musika-Bandaren kontzertua
Loinazko San Martin Plazan. | 12:30 h. Concierto de la Banda de Musica de Oñate.
Lugar: Loinazko San Martin Plaza. |
| 18:00etan | "Kakax, Kokox eta Kirriki" Pailazoen saioa
Joan Iturralde Parkean. | 18:00 h. Actuación de los payasos "Kakax, Kokox eta Kirriki"
Lugar: Parque Joan Iturralde. |
| 18:30etan | Herri Kirolak:
Gipuzkoako Txapelketako Finalerako zazpi proba
Barrendain Plazan. | 18:30 h. Deporte Rural.
Finales Campeonato de Gipuzkoa. Siete Pruebas.
Lugar: Barrendain Plaza. |
| 23:00etan | Erromeria Tapia eta Leturiarekin | 23:00 h. Romeria a cargo de Tapia eta Leturia.
Lugar: Loinazko San Martin Plaza. |

MAIATZAK 24, ASTELEHENA

- 08:00etan Txistularien Udal-Bandaren goizeresia.
- 09:00etan Prozesioa Loinazko San Martinen Baselizara, Txistulari eta Dantzariekin.
- 10:00etan Meza Loinazko San Martin Baselizan.
- 11:00etan Puztutako Gazteluak Loinazpe ikastetxean eta Oriako Pasealekuuan.
- 11:30etan Erromeria usariozko barraskiloak dastatuz Loinazko San Martin Baseliza inguruan.
- 11:30etan Laguntaldeen arteko futbol-txapelketako azken partiduak INCANSABLES txaranga alaiturik La Salle Ikastetxean.
- 13:00etan Laguntaldeen irteera herriko kaleetan zehar INCANSABLES eta POMPOSOS txarangek alaiturik.

LUNES, 24 DE MAYO

- 08:00 h. Diana por la Banda Municipal de Txistularis
- 09:00 h. Procesión a la Basílica de S. Martín de Loinatz acompañados por los Dantzaris y Txistularis.
- 10:00 h. Misa.
Lugar: Basílica S. Martín de Loinatz.
- 11:00 h. Castillos Hinchables.
Lugar: Colegio Loinazpe y Oriako Pasealekua
- 11:30 h. Romería y degustación de los tradicionales caracoles.
Lugar: Inmediaciones de la Basílica de San Martín de Loinatz.
- 11:30 h. Final de Futbito
Intercuadrillas animada por la txaranga INCANSABLES.
Lugar: Patio Colegio La Salle.
- 13:00 h. Salida de cuadrillas por las calles de la Villa acompañadas por las txarangas INCANSABLES y POMPOSOS.

16:00etan	Puztutako Gazteluak Loinazpe ikastetxean eta Oriako Pasealekuaren.	16:00 h. Castillos hinchables. Lugar: Colegio Loinazpe y Oriako Pasealekua
17:00etan	Pilota-partiduak amateur mailan, puntako pilotariekin Antzizar Polikiroldegiko Pilotalekuaren.	17:00 h. Partidos de pelota entre las primeras figuras de la categoria. Lugar: Frontón Polideportivo Antzizar.
18:30etan	Laguntaldeen jaitsiera INCANSABLES, POMPOSOS eta KILKIR txarangek lagunduta. Irteera: Barrendain Plazatik.	18:30 h. Bajada de las cuadrillas acompañadas por las txarangas INCANSABLES; POMPOSOS y KILKIR.
19:00etan	EGAN Taldeak alaituriko dantzaldia Bideluze Plazan.	19:00 h. Verbena a cargo del grupo EGAN. Lugar: Bideluze Plaza.
19:30etan	San Inazio koadrilaren igoera Jubilatu etxera.	19:30 h. Subida de la cuadrilla San Inazio al Hogar del Jubilado.
23:00etan	Su Artifizialak Indarreko zelaian.	23:00 h. Fuegos artificiales. Lugar: Campa de Indar.
23:30etan	Dantzaldia EGAN taldearekin Bideluze Plazan.	23:30 h. Verbena a cargo del grupo EGAN. Lugar: Bideluze Plaza.

MAIATZAK 25, ASTEARTEA

- 10:00etan Kalejira Txistularien Udal-Bandarekin.
- 10:00etan Urteroko Azoka berezia Joan Iturralde Parkean.
- 11:00etan Umeen dantzasoka (urreskua) Loinazko San Martin Plazan.
- 13:00etan Bertsolariak Loinazko San Martin Plazan.
- 18:00etan Dantzaldia ORIA txarangarekin.
- 19:00etan Helduen dantzasoka (urreskua) Loinazko San Martin Plazan.
- 19:30etan Bertsolariak Loinazko San Martin Plazan.
- 23:00etan Dantzaldia ORIA txarangarekin.

MARTES, 25 DE MAYO

- 10:00 h. Pasacalle por la Banda Municipal de Txistularis.
- 10:00 h. Feria Extraordinaria Anual.
Lugar: Parque Joan Iturralde.
- 11:00 h. Aurresku infantil.
Lugar: Loinazko San Martin Plaza.
- 13:00 h. Bertsolaris.
Lugar: Loinazko San Martin Plaza.
- 18:00 h. Verbena con la Txaranga ORIA.
- 19:00 h. Aurresku de veteranos
Lugar: Loinazko San Martin Plaza.
- 19:30 h. Bertsolaris.
Lugar: Loinazko San Martin Plaza
- 23:00 h. Verbena con la Txaranga ORIA.

MAIATZAK 27, OSTEGUNA

- 18:30etan Erretiratuen Gurea abesbatzaren kontzertua La Salle ikastetxeko Zinema-Aretoan.
- 19:00etan Dantzaldia URKI taldearekin Jubilatu Etxeko Plazan.

MAIATZAK 28, OSTIRALA

- 18:00etan Beasaingo Erraldoi eta Kilikien irteera Txistulariekin.
- 19:00etan Umeentzako Dantzaldi Suspertua Zuentzat taldearekin Loinazko San Martin Plazan.
- 20:00etan Akordeoi Orkestaren kontzertua Udaletxeko Bazarre-Aretoan.
- 23:00etan "Oldarra" Biarritzeko euskal balletaren dantza ikuskizun handia Antzizar Polikiroldegian.
- 00:00etan ORIA txarangaren irteera

JUEVES, 27 DE MAYO

- 18:30 h. Concierto de la Coral Gurea del Hogar del Jubilado.
Lugar: Salón de Actos del Colegio La Salle.
- 19:00 h. Bailables a cargo del grupo URKI.
Lugar: Plaza del Hogar del Jubilado

VIERNES, 28 DE MAYO

- 18:00 h. Salida de gigantes y cabezudos acompañados por los Txistularis.
- 19:00 h. Verbena de animación infantil con el grupo Zuentzat.
Lugar: Loinazko San Martin Plaza.
- 20:00 h. Concierto de la Orquesta de Acordeones.
Lugar: Salón de Plenos del Ayuntamiento.
- 23:00 h. Gran espectáculo de danza a cargo del ballet vasco de Biarritz "Oldarra"
Lugar: Antzizar Polikiroldegia.
- 00:00 h. Salida de la Txaranga ORIA.

MAIATZAK 29, LARUNBATA

- 10:00etan Kalejira Txistularien Udal-Bandarekin.
- 11:00etan Erretiratuentzako Toka eta Igel-Lehiaketa Zaldizurreta Plazan.
- 11:00etan Elkarteen arteko Sukaldaritza-Lehiaketa Gernika Pasealekuuan.
- 12:00etan Karlos Argiñanori omenaldia Udaletxeko Batzarre-Aretoan.
- 13:00etan Elkarteen arteko Sukaldaritza-lehiaketako plater prestatuen aurkezpena Gernika Pasealekuuan.
- 16:00etan "Aitz-Zorrotz" plater-tiraketa elkartekoentzat eta herritarrentzat Peña zelaian (Suministros Loinaz aurrean).
- 16:00etan Eskualdeko gazteenzako Xake Txapelketa Alfil Elkartearen.

SABADO, 29 DE MAYO

- 10:00 h. Pasacalle por la Banda Municipal de Txistularis.
- 11:00 h. Campeonato de Toca y Rana para jubilados.
Lugar: Zaldizurreta Plaza.
- 11:00 h. Comienzo del Concurso gastronómico intersociedades.
Lugar: Gernika Pasealekuua.
- 12:00 h. Homenaje a Karlos Argiñano
Lugar: Salón de Plenos del Ayuntamiento.
- 13:00 h. Presentación de platos del Concurso Gastronómico intersociedades.
Lugar: Gernika Pasealekuua.
- 16:00 h. Tirada al Plato Aitz-Zorrotz Social y Local.
Lugar: Campa La Peña (frente a Suministros Loinaz).
- 16:00 h. Campeonato Comarcal de Ajedrez Juvenil.
Lugar: Sociedad Alfil.

16:00etan	XLIV Txirrindulari Proba 2. Mailako amateururrentzat.	16:00 h. XLIV Prueba Ciclista Sociedad Loinatz para aficionados de 2ª.
17:00etan	Umeentzako eskulan- tailerrak Joan Iturralde Parkean.	17:00 h. Talleres para niños. Lugar: Parque Joan Iturralde.
19:00etan	Txokolate-jana Joan Iturralde Parkean.	19:00 h. Chocolatada. Lugar: Parque Joan Iturralde.
19:30etan	KILKIR txarangaren irteera.	19:30 h. Salida de la txaranga KILKIR.
19:30etan	Zangoluzeak Joan Iturralde Parkean.	19:30 h. Zancudos. Lugar: Parque Joan Iturralde.
23:00etan	XII Mozorrotuen ibilaldia. Irteera: Barrendain Plazatik.	23:00 h. XII Desfile de disfraces. Salida: Barrendain Plaza.
00:00etan	Mozorrotu guztien biltzarra eta sari- banaketa Loinazko San Martin Plazan.	00:00 h. Concentración de disfraces y entrega de premios. Lugar: Loinazko San Martin Plaza.
00:30etan	Dantzaldia BASAJAUN taldearekin Loinazko San Martin Plazan.	00:30 h. Verbena con el grupo BASAJAUN. Lugar: Loinazko San Martin Plaza.
00:30etan	KILKIR txarangaren irteera.	00:30 h. Salida de la txaranga KILKIR.
07:00etan	Bigantxak Eskisabel Plazan.	07:00 h. Vaquillas. Lugar: Eskisabel Plaza

MAIATZAK 30, IGANDEA

- 09:00etan Iturengo Zanpantzaren esnadeia.
- 10:00etan Kalejira Txistularien Udal-Bandarekin.
- 10:30etan "Beasaingo Hiria" irratiz kontrolatutako auto-ereduen II Lehiaketa Oriako Pasealekuuan.
- 11:30etan Gomazko Pilotarekin jokatutako pala- txapelketako azken partiduak. Maila guztiakoak. Batzokiko Pilotalekuuan.
- 11:30etan Mont de Marsango Majoretten desfilea.
- 12:30etan Pintxo-Lehiaketa.
- 17:00etan Beasaingo Hiria I golf txapelketa haur eta baziideentzat Txalaparta Golf zelaian.

DOMINGO, 30 DE MAYO

- 09:00 h. Diana por los Zanpantzarr de Ituren.
- 10:00 h. Pasacalle por la Banda Municipal de Txistularis.
- 10:30 h. II. Trofeo "Villa de Beasain" de coches teledirigidos.
Lugar: Paseo del Oria.
- 11:30 h. Finales del Campeonato de Paleta goma. Todas las categorias.
Frontón del Batzoki.
- 11:30 h. Desfile de las Majorettes de Mont de Marsan.
- 12:30 h. II Concurso de Banderillas.
- 17:00 h. I Torneo de golf "Villa de Beasain" infantil y para socios.
Lugar: Campo de golf Txalaparta.

- | | | |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17:30etan | ORIA txarangaren
irteera. | 17:30 h. Salida de la txaranga
ORIA. |
| 17:30etan | Mont de Marsango
Majorettes
desfilea. | 17:30 h. Desfile de las Majorettes
de Mont de Marsan. |
| 18:30etan | Herri-Kirolak:
Harrijasotzaileak,
Aizkolariaik, e.a.
Barrendain Plazan. | 18:30 h. Deporte Rural:
Harrijasotzailes,
Aizkolaris, etc.
Lugar:
Barrendain Plaza. |
| 19:30etan | Txontxongiloak
Joan Iturralte Parkean. | 19:30 h. Marionetas.
Lugar: Parque Joan
Iturralte. |

Azalaren Egilea:

Alberto Bueno Ormazabal

